

Х съезд Союза молодежи
Детскому союзу Кореи – 75 лет
Река Тэдон вчера и сегодня



КОРЕЯ

110 год чучхе
(2021)

6

(№783)

Резьба по камню «Все будет хорошо»



Подарок Ким Чен Ыну от члена Госсовета,
министра общественной безопасности КНР.
14 февраля 2011 года.

СОДЕРЖАНИЕ

В ФОКУСЕ СОБЫТИЙ

- 2 || Ким Чен Ын посмотрел представление кружков художественной самодеятельности жен офицеров КНА
- 4 || Ким Чен Ын сфотографировался на память с участниками X съезда Союза молодежи
- 6 || X съезд Союза молодежи

ХРОНИКА СОБЫТИЙ

- 12 || Детскому союзу Кореи – 75 лет
- 22 || Июньские встречи, вошедшие в историю мировой дипломатии
 - Для развития корейско-китайской дружбы на более высоком уровне
 - Вечная корейско-китайская дружба во имя социализма
 - Эпохальная встреча в истории корейско-американских отношений

КОРЕЯ СЕГОДНЯ

- 36 || Река Тэдон вчера и сегодня
- 42 || Международный день защиты детей – 1 июня
- 44 || Счастливая детвора
- 52 || Специальный поезд для учащихся горной местности
- 56 || Освоены солончаки общей площадью в 13 тыс. га
- 60 || По пути с работы
- 66 || Представление, полное смеха и романтики

ЭТНОГРАФИЯ, КУЛЬТУРА

- 72 || Для развития народных традиций
- 78 || И сегодня продолжается изготовление национальных музыкальных инструментов

СПОРТ

- 86 || Пхеньянская международная футбольная школа

ПРИРОДА

- 92 || Знаменитые горы Кореи – горы Мёхян

НА ПЕРВОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: «Сегодня уроки будут на природе!» Фото: Пан Ын Сим, Хон Геан Нам.



12



36



44



72

Редакторы: Син Чэ Чхор, Ким Чон Чхор, Со Чхоль Нам,
Ким Гю Сон, Сын Рён.

Ким Чен Ын посмотрел представление кружков художественной самодеятельности жен офицеров КНА



5 мая Генеральный секретарь ТПК, Председатель государственных дел КНДР Ким Чен Ын посмотрел представление кружков художественной самодеятельности жен офицеров КНА, проведенное в Художественном театре «Мансудэ».

Как только Ким Чен Ын вместе с супругой Ли Соль Чжу вошел в зрительный зал театра, весь зал потрясли бурные возгласы «Ура!»

А также посмотрели представление кадры ЦК партии и командный состав силовых ведомств.

На представлении выступили члены кружков художественной самодеятельности жен офицеров в ведении разных крупных соединений Народной Армии.

Выступившие в представлении, в репертуаре которого были соло, дуэт, хор, песня, исполняемая под собственный аккомпанемент, и другие различные номера, показали трогательными картинками благородный идейно-духовный мир жен офицеров, которые, единодушно идя в ногу с военными мужами, прославляют каждое мгновение жизни пламенным патриотизмом и верностью.

Номера, правдиво отразившие жизнь жен офицеров, которые в полной мере выполняют моральный долг и ответственность как матери воинов и как надежной хозяйки военной семьи, сильно затрагивали сердечные струны зрителей.

Генеральный секретарь выразил большое удовлетворение и благодарность за то, что жены офицеров провели свежее представление, которое имеет ясные идейно-политические мотивы и большое познавательно-воспитательное значение. И осветил программные задачи, встающие в работе по руководству семьями офицеров.

На следующий день он в здании штаб-квартиры ЦК партии встретился с участниками вышесказанного представления и сфотографировался с ними на память.

Ким Чен Ын сфотографировался на память с участниками X съезда Союза молодежи



29 апреля в Кымсусанском Дворце Солнца – Высшей Святыне чучхе, Генеральный секретарь ТПК, Председатель государственных дел КНДР Ким Чен Ын встретился с участниками X съезда Союза моло-

дежи и сфотографировался с ними на память.

Ким Чен Ын прибыл на место памятной фотосъемки и, размахивая руками отвечая на горячее ликование участников съезда, послал им

воодушевляющий привет.

Генеральный секретарь выразил уверенность, что они станут передовыми знаменосцами, укрепляющими и превращающими Союз молодежи в красный авангардный

отряд и железную молодежную организацию, где установлено безраздельное господство революционных идей ТПК. И станут борцами-ударниками, в авангарде прокладывающими путь к выпол-

нению намеченного VIII съездом партии пятилетнего плана, и внесут весомый вклад в приближение светлого будущего социализма.

Х съезд Союза молодежи

Ким Чен Ын направил программное послание «Пусть Социалистический союз патриотической молодежи ярко продемонстрирует свою могучую силу в историческом поступательном движении к новой победе революции»





вых ведомств.

В повестку дня съезда были включены следующие пункты:

- 1) отчет ЦК Кимирсенско-кимченирского Союза Молодежи;
- 2) отчет Центральной ревизионной комиссии Кимирсенско-кимченирского Союза Молодежи;
- 3) о переименовании Союза молодежи;
- 4) о внесении изменений в Устав Союза молодежи;
- 5) выборы центрального руководящего органа Союза молодежи.

По первому пункту повестки дня зачитан доклад.

За отчетный период, отметил докладчик, под мудрым руководством Генерального секретаря ТПК Ким Чен Ына корейское молодежное движение вошло в фазу нового развития. Перед Союзом молодежи

встает почетная задача ярко продемонстрировать боевую мощь как смены и резерва ТПК в борьбе за выполнение великой боевой программы, намеченной на VIII съезде ТПК и II Пленуме ЦК партии восьмого созыва. Чтобы с честью выполнить свою миссию и долг перед временем и революцией, необходимо принять практические меры по устранению недостатков, имеющих место в работе Союза молодежи, сказал он.

Проанализировав и подытожив во всех подробностях ошибки, выявленные за отчетный период в работе организаций Союза молодежи, в частности, в деле всестороннего усиления боеспособности Союза молодежи как идейно-воспитательной организации, докладчик призвал общими усилиями всех молодежных организаций добиться коренного по-

ворота в работе Союза молодежи, руководствуясь программными задачами, намеченными Ким Чен Ыном на VIII съезде ТПК.

По первому пункту были прения. Выступившие в прениях рассказали, как молодежь, всей душой откликаясь на зов партии, смело отправилась на трудные и важнейшие участки социалистического строительства и сполна выполняла свой священный долг и обязанность в борьбе за защиту Родины, народа и революции.

В рамках обсуждения второго пункта заслушан доклад «Отчет Центральной ревизионной комиссии Кимирсенско-кимченирского Союза Молодежи», были выступления, а затем единогласно принято постановление.

По итогам рассмотрения третьего вопроса «О переименовании Союза

молодежи» единогласно принято постановление о переименовании Союза молодежи в «Социалистический союз патриотической молодежи» (ССПМ).

Съезд обсудил четвертый пункт «О внесении изменений в Устав Союза молодежи» и единогласно принял соответствующее постановление.

После обсуждения пятого пункта «Выборы центрального руководящего органа Союза молодежи» организована комиссия по составлению проекта постановления съезда из новоизбранных членов центрального руководящего органа Союза молодежи десятого созыва, которая приступила к обобщенному рассмотрению проекта постановления по первому пункту повестки дня.

На съезде единогласно принято постановление «Отчет ЦК



С 27 по 29 апреля в столице Пхеньяне проходил X съезд Кимирсенско-кимченирского Союза Молодежи. В нем приняли участие делегаты, избранные в молодежных организациях всех ступеней, а в качестве наблюдателей – работники партийных органов, силовых ведомств, учреждений по воспитанию детей и молодежи.

На президиуме заняли места чле-

ны Политбюро ЦК ТПК – секретарь ЦК партии Ли Иль Хван, заведующий отделом ЦК партии Ким Чэ Рён, начальник Главного политуправления КНА Квон Ён Чжин, а также члены исполкома ЦК Союза молодежи, председатели провинциальных комитетов Союза молодежи, образцовые работники и члены Союза молодежи, работники по делам молодежи в сило-

Кимирсенско-кимченирского Союза Молодежи», в котором дополнительно отражены инициативные и конструктивные мнения делегатов.

По поручению Генерального секретаря ТПК, Председателя государственных дел КНДР Ким Чен Ына член Политбюро ЦК ТПК, секретарь ЦК партии Ли Иль Хван передал знамя ССПМ представителям молодежной организации.

На съезде зачитано программное послание Ким Чен Ына к X съезду

Союза молодежи «Пусть Социалистический союз патриотической молодежи ярко продемонстрирует свою могучую силу в историческом поступательном движении к новой победе революции».

В послании Ким Чен Ын выдвинул лозунг, который ССПМ должен нести во имя прославления своей боевой мощи в новом историческом поступательном шествии революции и достижения полного расцвета в корейском молодежном движении, и

осветил программные задачи, встающие перед ним. ЦК партии поставил перед собой цель добиться радикального развития в строительстве социализма нашего образца, рассчитывая на горячее стремление и неиссякаемую силу молодежи, пишет он.

Все участники съезда, преисполненные глубокого почтения и доверия к Генеральному секретарю ТПК, который осветил великую программу развития корейского молодежного движения, во весь голос кричали

«Ура!»

X съезд Кимирсенско-кимченирского Союза Молодежи ярко продемонстрировал незыблемую волю и готовность молодежи Кореи – под руководством Ким Чен Ына с честью выполнить долг и обязанность как авангардного, флангового и ударного отряда партии в борьбе за претворение в жизнь постановления VIII съезда ТПК и II Пленума ЦК партии восьмого созыва.

Чез Гван Хо.

На Стадионе им. Ким Ир Сена состоялся митинг принесения клятвы молодежного авангарда – прославить мощь ССПМ под руководством Ким Чен Ына.



Детскому союзу Кореи – 75 лет

6 июня 1946 года основан ДСК



Значок и знамя ДСК, учрежденные во время основания ДСК.



На церемонии вступления в ДСК.

В Корею 6 июня – день основания Детского союза Кореи (ДСК), который отмечается как государственный праздник.

В этом году по случаю 75-летия со дня основания ДСК корейский народ горячо поздравляет миллионы дет-союзников всей страны и благословляет их будущее.

Многие люди вспоминают не только о своем полном романтики детстве, но и о славной истории развития ДСК.

История Детского союза Кореи – это история большого внимания и теплой заботы великого Ким Ир Сена, великого Ким Чен Ира и уважаемого Ким Чен Ына.

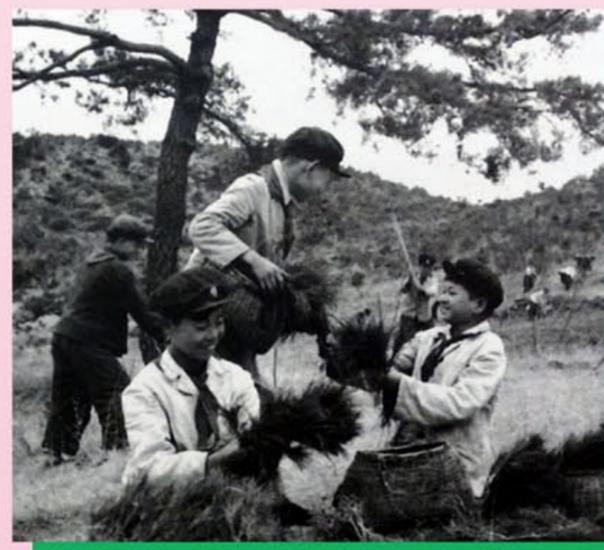
Ким Ир Сен, уже в самом начале руководства корейской революцией глубоко вникнув в важность детского движения в решении судьбы нации, создал лучший опыт и традицию. На основе этого после освобождения страны он начертал проект сплочения всех детей под демократическим знаменем.

И 6 июня 1946 года в его присутствии состоялось совместное собрание детских организаций города Пхеньяна, на котором обнародовано основание ДСК – единственной и массовой организации корейских детей.

В тот же день Ким Ир Сен в своей поздравительной речи отметил, что



Ким Ир Сен принимает букеты цветов от членов ДСК. Май 1947 года.



Учащиеся вовлекались в движение за полезные дела и общественно-политическую работу.



Ким Ир Сен на Общереспубликанском слете объединенных организаций ДСК, посвященном 15-летию основания ДСК. Июнь 1961 года.

дети являются бутонами новой, полной надежды, Кореи – страны утренней свежести; они, храня в сердце новую радость новой Кореи, должны стать будущими замечательными кадрами во имя процветания страны.

Он при всей своей жизни, зовя детей «королями» страны и всегда заботясь о них, находил самую большую радость и удовольствие в звонких песнях и счастливых смехах детей.

В окружении его теплой родительской заботы бесплатное обучение детей всей страны и снабжение их новой школьной формой включены в список вечных мероприятий нашей Республики, а на хорошем месте центра столицы и в живописных пунктах страны, в том числе на горе

Мёхян, в Сондовоне и др., построены, как грибы после дождя, великолепные дворцы и дома школьников и детсоюзовские лагеря.

Он и в последние дни великой жизни послал поздравление юным участникам V съезда ДСК, сфотографировался с ними на память, сердечно наказал им стать достойными работниками в будущем.

Ким Чен Ир неизменно продолжал такую историю благородной любви к грядущему поколению и будущему.

Он, считав подготовку преемников революции важнейшим делом партии и государства, глубоко заботился о том, чтобы все детсоюзовцы бодро росли.

Благодаря его самоотверженному труду для защиты их будущего даже



Значок и знамя ДСК, учрежденные заново в декабре 1958 года.



Общереспубликанский слет объединенных организаций ДСК, посвященный 20-летию основания ДСК.



Учащиеся призваны стать будущими строителями Родины, сочетающими в себе духовное богатство, моральную чистоту и физическое совершенство.





Ким Чен Ир среди членов ДСК. Апрель 1990 года.

и в период «Трудного похода» 1990-х годов на светлых окнах школ громко звучали голоса детей, которые читают вслух и поют песни, а в детсоюзских лагерях еще более развевались флаги.

В новом столетии по чучхейскому летосчислению ДСК встретил новую эпоху своего развития.

Ким Чен Ын, который полагает, что дело для новых поколений имеет важное партийное и государственное значение, особо заботится о том, чтобы дети выковали из себя опору страны.

Он на Общереспубликанском слете объединенных организаций ДСК, посвященном его 66-летию, выступил с поздравительной речью, полной любви и доверия, а присутствовал на VII съезде ДСК, внимательно заслушал речи юных делегатов и сфотографировался с ними на память.

Сильно трогает струны сердец корейцев тот же образ любимого Ким Чен Ына, который во время посещения Мангендэского дворца школьников, превращенного в комплекс внеурочного воспитания, расплылся в улыбке, говоря, что ему весело при мысли о том, как бы обрадовались дети, кто будет пользоваться дворцом.

Благодаря большой заботе любимого Ким Чен Ына, который считает детей бесценными сокровищами для партии и правительства Республики, несравнимыми даже с горами золота, серебра или других драгоценностей,



В Мангендэском революционном училище. Январь 1997 года.

всей надеждой и всем будущим, глубоко заботится о них с пламенной любовью, какая превышает любовь всех родителей всей страны, сегодня корейские детсоюзовцы растут пре-

красными хозяевами страны в будущем, как свои отцы и матери.

Чез Гван Хо.
Фото: Ли Гван Сон, Ан Чхоль Рён,
Сон Хи Ён.





Ким Чен Ын поздравляет юных делегатов на VII съезде ДСК. Июнь 2013 года.



На встрече с членами ДСК. Июнь 2012 года.



Учащиеся страны развивают свой талант, не завидуя никому на свете.



В Сондовонском международном детсоюзовском лагере.



Июньские встречи, вошедшие в историю мировой дипломатии

В июне 2018 года и в том же месяце следующего года в Китае и Сингапуре, потом в Корее подряд произошли сенсационные события, привлёкшие к себе особое внимание всего мира.

И сегодня на многих людей производят глубокое впечатление исторические встречи тех годов: они ярко показали прочность традиционной корейско-китайской дружбы, породили кардинальное изменение в корейско-американских отношениях и позволили людям ощущать величие и мощь КНДР.



Для развития корейско-китайской дружбы на более высоком уровне



Ким Чен Ын и его супруга Ли Соль Чжу сфотографировались на память с Си Цзиньпином и его супругой Пэн Лиюань.
Июнь 2018 года.

С 19 по 20 июня 2018 года Генеральный секретарь ЦТПК, Председатель государственных дел КНДР Ким Чен Ын нанес визит в КНР и вновь встретился с Генеральным секретарем ЦК КПК, Председателем КНР Си Цзиньпином. Это была третья встреча лидеров двух стран в 2018 году: первая и вторая состоялись в марте и мае.

Партия и правительство Китая оказали теплое и искреннее гостеприимство VIP-гостю из КНДР, который посещает Китай третий раз в течение не более 3 месяцев.

На переговорах, прошедших в Доме народных собраний в Пекине, Ким Чен Ын отметил, что он очень доволен действительностью, когда усиливается стратегическое содействие и упрочивается взаимное доверие между двумя партиями, и считает эти успехи бережными, и высказал волю и готовность развивать тесную дружбу, солидарность и сотрудничество между двумя партиями и народами двух стран.

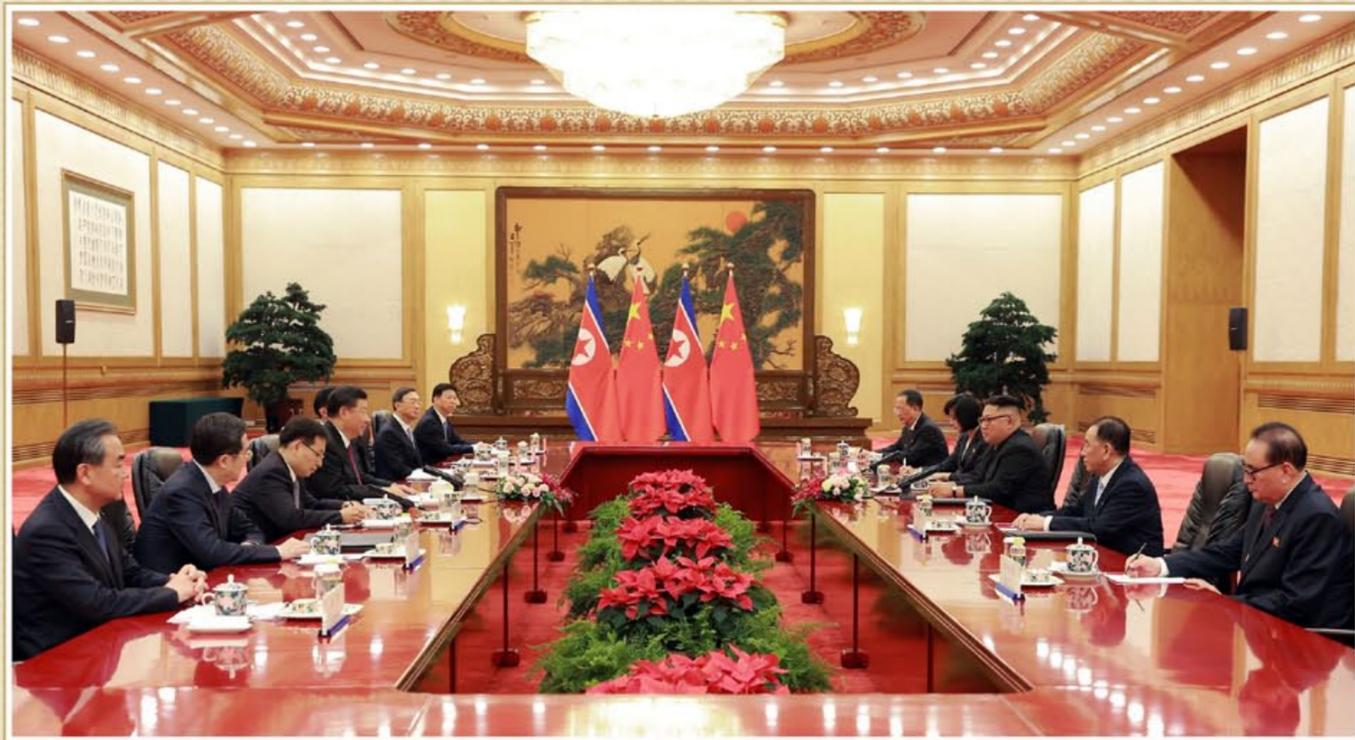
На торжественном банкете Си Цзиньпин, отметив, что неоднократный визит Ким Чен Ына в Китай придает новую живость и бодрость отношениям дружбы и сотрудничества между Китаем и Кореей, выразил уверенность в том, что Китай и Корея как близкие друзья и товарищи будут учиться друг у друга, обмениваться опытом, содействовать и сотрудничать друг с другом, чтобы вместе стремиться к более светлому и прекрасному будущему социализма.

В свою очередь Ким Чен Ын отметил, что сегодня Корея и Китай как члены одной семьи, разделяют горе и радость, искренне помогают друг другу и сотрудничают друг с другом. Это наглядно показывает перед лицом всего мира, что отношения между двумя партиями и двумя странами, выходя за рамки традиции, развиваются как беспрецедентно особые отношения. Мы будем беречь дружбу с товарищем Си Цзиньпином и делать все для того, чтобы добиться неустанного развития корейско-китайской дружбы на более высоком уровне, заявил он.

В следующий день Си Цзиньпин и его супруга Пэн Лиюань в знак особой гостеприимности вновь устроили встречу с Ким Чен Ыном и его супругой Ли Соль Чжу в резиденции для почетных гостей «Дяюйтай», на территории которой стоит зеленая ель, посаженная 2 октября 1959 года великим вождем корейского народа Ким Ир Сенем. На обеде лидеры и первые леди двух стран, ставшие уже друзьями на неоднократных встречах, делились теплыми чувствами и впечатлениями в дружной семейной обстановке.

Исторический визит Ким Чен Ына в Китай вошел яркой страницей в летопись традиционной корейско-китайской дружбы.

Хан Су Ён.



Переговоры между Генеральным секретарем ТПК, Председателем государственных дел КНДР Ким Чен Ыном и Генеральным секретарем ЦК КПК, Председателем КНР Си Цзиньпином. Июнь 2018 года.



Тет-а-тет между Ким Чен Ыном и Си Цзиньпином. Июнь 2018 года.



Лидеры и первые леди двух стран пообедали в дружной семейной обстановке. Июнь 2018 года.



Лидеры и первые леди двух стран сфотографировались на память на фоне ели, посаженной Ким Ир Сенем 2 октября 1959 года. Июнь 2018 года.



Вечная корейско-китайская дружба во имя социализма



Лидеры двух стран встретились в Пхеньяне. Июнь 2019 года.

По приглашению Генерального секретаря ТПК, Председателя государственных дел КНДР Ким Чен Ына с 20 по 21 июня 2019 года в Корею находился с государственным визитом Генеральный секретарь ЦК КПК, Председатель КНР Си Цзиньпин.

Ким Чен Ын встретил китайского гостя в Пхеньянском международном аэропорту. Радуюсь очередной встрече, состоявшейся в Пхеньяне спустя 160 с лишним дней после четвертой встречи с ним в Пекине в начале 2019 года, он тепло приветствовал, пожав ему руки.

Во многих местах столицы на пути следования от аэропорта различных слоев трудящиеся горячо приветствовали Си Цзиньпина, посещающего Корею с теплым чувством дружбы братского китайского народа.

На переговорах лидеры двух стран проинформировали друг друга об успехах, достигнутых в борьбе двух партий и двух народов за продвижение вперед дела социализма, выразили друг другу полную поддержку и солидарность и отметили, что дальнейшее развитие традиционных отношений дружбы и сотрудничества в соответствии с велением времени является неизменной позицией партий и правительств Кореи и Китая и полностью отвечает желанию, стремлению и основным интересам народов двух стран. Также они обменялись мнениями по предложенным про-

ектам ознаменования 70-летия установления дипломатических отношений между Кореей и Китаем.

На торжественном банкете, устроенном в честь Си Цзиньпина, лидеры двух стран убедились в том, что социализм является неизменным ядром корейско-китайской дружбы и что ее специфика и несокрушимость кроется именно в совместном отстаивании и прославлении социализма.

Для упрочения особых дружеских уз они вместе посмотрели Массовые гимнастические и художественные выступления «Непобедимый социализм» на Стадионе «1 Мая» и сфотографировались на память с членами Политбюро ЦК ТПК на фоне здания штаб-квартиры ЦК партии.

Ким Чен Ын и его супруга Ли Соль Чжу пригласили китайских гостей на обед в Доме «Чанми» в резиденции для почетных гостей «Кымсусан» и вместе пообедали в дружной обстановке.

Визит Си Цзиньпина в Пхеньян, состоявшийся в году 70-летия установления дипломатических отношений между Кореей и Китаем, послужил важным моментом в упрочении традиционных дружественных отношений между двумя партиями и двумя странами, завязанными душой и сердцем в общей борьбе против империализма, за самостоятельность и социализм.

Хан Су Ён.





Переговоры между Генеральным секретарем ТПК, Председателем государственных дел КНДР Ким Чен Ыном и Генеральным секретарем ЦК КПК, Председателем КНР Си Цзиньпином. Июнь 2019 года.



Ким Чен Ын дал обед в честь китайских гостей. Июнь 2019 года.



На гала-шоу «Непобедимый социализм». Июнь 2019 года.



Председатель государственных дел КНДР Ким Чен Ын встретился с Президентом США Дональдом Дж. Трампом. Июнь 2018 года.

Эпохальная встреча

В истории корейско-американских отношений

Три года назад, в июне 2018 года в Сингапуре состоялась первая в истории встреча глав двух стран – КНДР и США, и проведены переговоры.

В 9 часов утра 12 июня по местному времени Генеральный секретарь ТПК, Председатель государственных дел КНДР, Верховный Главнокомандующий Вооруженными Силами КНДР Ким Чен Ын встретился с Президентом США Дональдом Дж. Трампом и провел переговоры с ним.

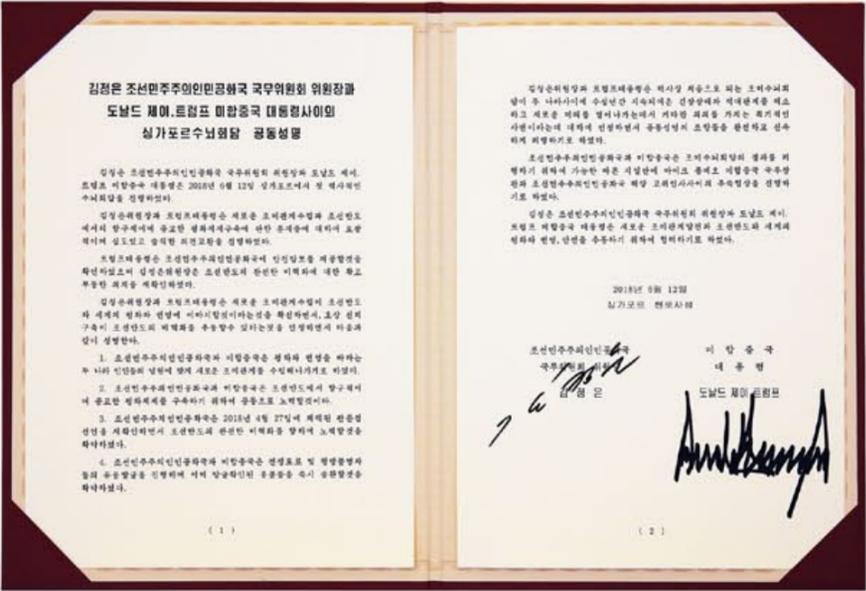
На тет-а-тете главы КНДР и США обменялись откровенными мнениями о практических вопросах, имеющих важное значение в том, чтобы положить конец враждебным корейско-американским отношениям, продолжавшимся в течение десятков лет, и обеспечить мир и стабильность на Корейском полуострове.

На расширенных переговорах, которые прошли после тет-а-тета, проведены всеобъемлющие и углубленные дискуссии по вопросам установления новых корейско-американских отношений и создания постоянной и прочной системы мира на Корейском полуострове.

В этот день на обеде, в котором приняли участие лидеры двух стран и участники переговоров обеих сторон, сошлись во мнениях, что нужно стимулировать взаимное понимание, контакты и поездки между двумя странами для того, чтобы упрочить успехи корейско-американского саммита и добиться радикального развития отношений между двумя странами.

Лидеры КНДР и США подписали Совместное заявление Сингапурского саммита.

Ким Сон Гён.



Совместное заявление Сингапурского саммита, подписанное Председателем государственных дел КНДР Ким Чен Ыном и Президентом США Дональдом Дж. Трампом.

Памятные монеты «Саммит КНДР – США в Сингапуре»



Золотая монета, выпущенная в Сингапуре.

Лицевая сторона. Обратная сторона.



Серебряная монета, выпущенная в Сингапуре.

Лицевая сторона. Обратная сторона.



Памятная монета, выпущенная в США.

Лицевая сторона. Обратная сторона.



Отель «Капелла» в Сингапуре, где проведен первый корейско-американский саммит.

Река Тэдон вчера и сегодня



Сегодня Пхеньян делится на 20 районов и уездов, а 12 из них примыкает к реке Тэдон, которая течет через центр города и впадает в Корейское Западное море.

Еще в первой половине минувшего века Пхеньян на фоне реки Тэдон выглядел довольно мелким. Более того, из-за корейской войны (июнь 1950 – июль 1953 гг.), развязанной коалиционными силами империализма, он был превращен в руину и пепелище.

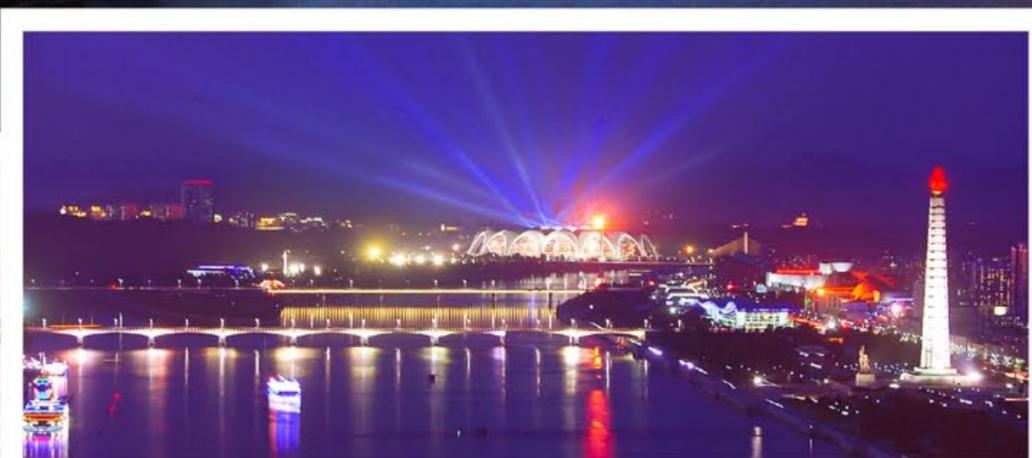
Город стал меняться с середины 1950-х годов. Вдоль берегов реки сооружены плотины, защитные стены и тротуары, а за ними появились улицы – Сырни, Чхонён и др.



С 1960 года в чистой реке Тэдон стали отражаться красивые виды Пхеньянского Большого театра, ресторана «Окрю», моста «Окрю». В частности, в 1980-е годы она стала очевидцем бурного развития в градостроительстве: в центре города возведены величественные архитектурные сооружения – Монумент идей чучхе, Народный дворец учебы, а также мосты «Чхунсон», «Рынра», «Янгак», на верховьях реки – Миримская, Понхваская и другие плотины со шлюзами, предохраняющие город от наводнений.

Мунсуская равнина в восточной части Пхеньяна превращена в жилой массив, на острове Рынра перед уступом Чхонрю построен Стадион «1 Мая» на 150 тыс. мест, а на острове Янгак – Пхеньянский международный дом кино, Футбольный стадион «Янгакто» и др. Появился спортивный го-





родок на улице Чхончхун в Сосанском микрорайоне у Мангендэ, а в 1990-е годы – проспект Тхоньир в Ракранском микрорайоне.

И в 2010-е годы ландшафт на берегу реки Тэдон обновился неузнаваемо с появлением улицы Чханчжон и улицы ученых «Мирэ». На современный лад реконструирован Стадион «1 Мая», построена и Народная парковая зона «Рынра». В Мунсусском микрорайоне введены в строй Мунсусский аквапарк, Водно-оздоровительный комплекс «Рюгёнвон», Народный открытый каток и др. И еще: для трудящихся, особенно для молодежи и учащихся детей, на острове Сук открыто современное архитектурное сооружение – Храм науки и техники.

И сегодня облик Пхеньяна, как полноводная река Тэдон, меняется непрерывно.

Ли Чин Бом.
Фото: Пён Чхан У, Сон Дэ Хёк, Кон Ю Ир.



1 июня

Международный день защиты детей

1 июня – это Международный день защиты детей.

В ноябре 1949 года Международная демократическая федерация женщин на Московской сессии своего Совета обнародовала установление 1 июня как Международного дня защиты детей.

Итак со следующего года прогрессивные женщины и народы мира отмечают 1 июня как общий праздник для положения конца войне и конфликту, которые приносят детям жестокий голод, заболевания, нищету, для достижения прочного мира и развития.

В Корее этот международный праздник служит днем для укрепления дружбы и единства с прогрессивными женщинами всего мира, моментом благословения светлого будущего детей.

Ежегодно в окружении большого внимания детей и их родителей всей страны в этот день повсеместно в Корее проводятся разные мероприятия, в том числе художественное выступление детей и детские развлекательные игры.

Текст и фото: Ким Сон Чхор.





Счастливая детвора

— В Пхеньянской начальной школе-интернате для сирот —



«Учимся и веселимся»

В квартале Хюам Садонского района города Пхеньяна находится Пхеньянская начальная школа-интернат для сирот.

Она основана в августе 1953 года, когда только что кончилась Отечественная освободительная война. Она, расположенная в селе Чесан Хёнчжесанского района города Пхеньяна, принимала сирот войны от 7 до 12 лет и обучала их.

Спустя 5 лет она переселилась в новое здание в квартале Чонбэк Ракранского района.

В феврале 2017 года для нее построено на нынешнем месте новое здание.

Школа, общая площадь которой составляет 7870 кв. м, построена в соответствии с возрастными и психологическими особенностями воспитанников: благоустроены здание учебного заведения и общежитие, где все оборудование и сооружения очень удобны для обучения и жизни детей.

В трехэтажном учебном здании все классы становятся многофункциональными и информационными, как подобает по миссиям учреждения начального образования.

И коридоры, на стенах которых висят наглядные пособия, в которых отлично гармонируют сказочность, научность и живость, тоже становится пространством для учебы учащихся.

В школе действуют 15 кружков, предназначенных для развития талантов воспитанников.

Здесь дети бесплатно снабжаются от государства всем, включая школьную форму, белье, ватник, тетради, письменные принадлежности... одним словом, все, что нужно для учебы и жизни. Кроме того, государство расходует средства как на их повседневную жизнь, так и на лагерную жизнь, экскурсию и посещение объектов.

Сто с лишним «отцов» и «матерей», в том числе учителя, воспитательницы, повара, врачи, прачки и др., заботятся о жизни здешних школьников как родители.

Ныне воспитанники Пхеньянской начальной школы-интерната для сирот стоят в авангарде учебных заведений страны в разных сферах жизни – в успеваемости, благородной нравственности, физической подготовке и др.

Звонкие голоса чтения вслух и светлые, веселые лица здешних детей всегда привлекают к себе внимание прохожих.



Ким Сон Гён.
Фото: Ким Сон Чхор, Сон Хи Ён.





Популярные школьные принадлежности «Хэбараги»

Этикетка «Хэбараги» хорошо известна среди детей и школьников.

Школьные принадлежности, производимые с учетом учебной цели и потребительского спроса, отличаются красивым видом и удобством в использовании, а также широким выбором.

Производителем является Рёнбонская фабрика школьных принадлежностей, введенная в эксплуатацию в августе 2018 года.



В 1974 году появился первый специальный поезд для учащихся села Сибридон г. Манпхо провинции Чаган.



Специальный поезд для учащихся горной местности

В Корею горы занимают 80% территории страны. Поэтому в ней курсируют специальные транспортные средства для учащихся, живущих в отдаленных от школ местностях и захолустьях.

Речь идет о специальном поезде для школьников села Сибридон горного района города Манпхо провинции Чаган.

47 лет назад, в сентябре 1974 года в этом селе начали гудеть гудок вышеупомянутого поезда.

До тех пор 42 школьника горных населенных пунктов Римтхо и Чхангор села Сибридон ходили в школу пешком, преодолевая горные цепи.

Школа далеко, дорога до нее тоже не хороша и нужно много времени для ходьбы. Поэтому детям приходилось встать рано утром. И родители с рассвета торопились для отправки детей в школу, а в дни плохой погоды шли навстречу детям, находящимся на пути возвращения домой.

Такие душевные боли и физические мучения детей и родителей устранены благодаря заботе великого Ким Ир Сена, который принял меры по движению специального поезда для учащихся.

В тот день, когда отправляется первый поезд для учащихся, из глаз всех здешних жителей текли слезы от чувства благодарности.

Благодаря езде на поезде сократилась продолжительность ходьбы детей в школу с полутора часа до 15 минут.



Дети ездили в школу на комфортабельных сиденьях поезда, читая книги или поя песни.

В конце прошлого века из-за чрезвычайных попыток враждебных сил против Республики страна испытала трудности, но движение поезда неизменно продолжалось.

С течением времени тепловоз сменился электровозом, появилась промежуточная станция для нескольких детей, а также построено уютное здание вокзала.

С ростом числа школьников увеличилось число пассажирских вагонов, а на станциях благоустроен зал ожидания для того, чтобы школьники могли заниматься учебой даже в короткое время ожидания поезда.

Общее расстояние движения, которое пробежал специальный поезд для учащихся за прошлые 47 лет, – более 193 тыс. км, а число школьников-пассажиров – всего более 1 426 400.

Ныне вчерашние школьники стали дедами и бабушками, отцами и матерями, а их потомки ездят в школу на том поезде.

Все они с нежностью называют этот поезд «нашим любимым поездом».

Хан Су Ён.
Фото: Ли Сон Ик.



В 1974 году Чо Тхэк Чжу провожал своих детей в школу на первом поезде, впоследствии – внучат, а сегодня – правнучку. Сейчас ему 92 года.



Освоены солончаки общей площадью в 13 тыс. га

Вновь изменилась береговая линия провинций Северный Пхёнъан и Южный Хванхэ. То есть, с завершением строительства гидросооружений на двух участках – у островов Хонгон и Рёнмэ появилась новая земля общей площадью в 13 тыс. га.

Беспрецедентно по масштабу крупная работа по освоению солончаков у острова Хонгон проводилась в две очереди. Строители провинции Северный Пхёнъан справились со строительными работами второй очереди всего за 4 года против запланированного срока – 8 лет. И строители провинции Южный Хванхэ тоже побили новый рекорд,

завершив 3-й и 4-й участки у острова Рёнмэ за 2 с небольшим года против запланированного срока – более 7 лет.

В итоге, на дамбах образованы новые кольцевые дороги от села Ансан уезда Тонрим до острова Синми уезда Сончхон в провинции Северный Пхёнъан, от села Синсэн до села Синпхун в уезде Чхондан провинции Южный Хванхэ. А там, где появились новые сельскохозяйственные угодья, будут шуметь колосья хлебных злаков в обозримом будущем.

Чез Гван Хо.
Фото: ЦТАК.

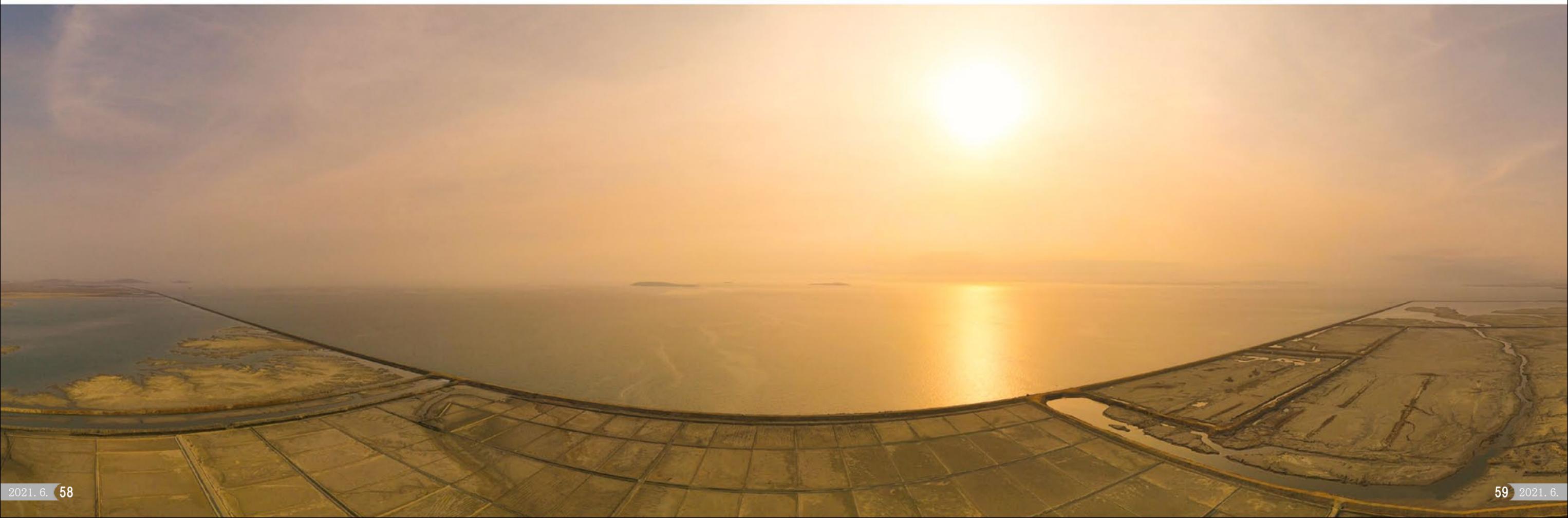
Изменяется береговая линия Корейского Западного моря

Завершено строительство второй очереди освоения солончаков у острова Хонгон.





Завершено строительство 3-го и 4-го участков освоения солончаков у острова Рёнмэ.



По пути с работы

В Кёнхынской закусочной «Ынхасу»



Всегда многочленно

Ресторанчик находится у сквера перед Пхеньянским вокзалом.

Он небольшой, но за разнообразное меню, отменный вкус и вежливые услуги хорошо известен не только пхеньянцам, но и жителям всей страны.



Чэз Гван Хо.
Фото: Пан Ын Сим, Ли Мён Гук,
Ли Чхоль Чжин.

Каждый день эта закусочная, где гости набиваются с утра, вечером всегда заполняется теми, кто либо после работы возвращается домой, либо находится на Пхеньянском вокзале. Здесь постоянная оживленность

возбуждает любопытство особенно у юношей и девушек. Там и молодые супруги вместе со своими детьми проводят веселое время.



Известное пиво Кореи – «ТЭДОНГАН»



«ТЭДОНГАН» – напиток со свежим и приятным вкусом, изготавливаемый из ячменя и хмеля, выращенных в Корее.

Пристрастие людей к нему можно объяснить тем, что в его изготовлении применяется лучший метод пивоварения. По вкусу не хуже известных в мире брендов.

Содержатся витамины, белки и минеральные вещества, полезные для здоровья человека.



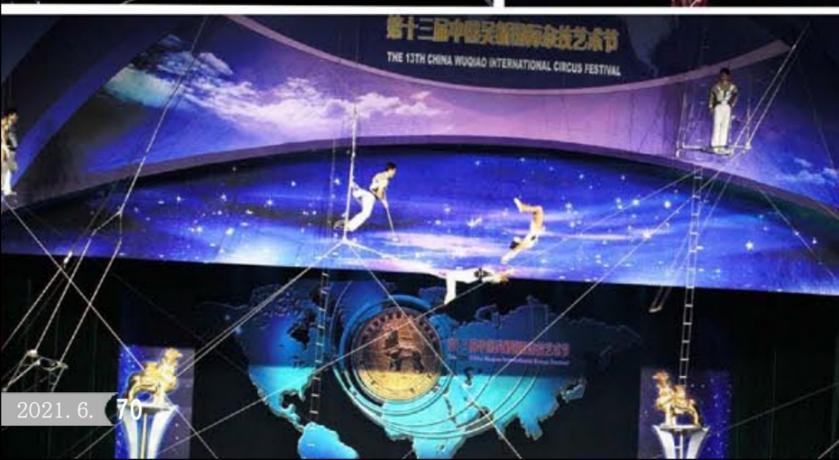
Государственный цирк, которому уже около 70 лет, находится в Мангендэском районе г. Пхеньяна. Он основан в июне 1952 года в составе более 40 человек. Его первое представление дано в августе того же года. Если коротко об его истории: свыше 26 тыс. выступлений в стране, 89-кратное участие во всемирных фестивалях циркового искусства с более 150 номерами, более 190 призов (в том числе 72 золотых и 60 специальных) и медалей. По сей день создано и поставлено всего свыше 1000 цирковых номеров.

Сегодня Государственный цирк со своим коллективом из одной тысячи и нескольких сотен человек превратился в крупную художественную организацию: в его составе – цирк для акробатов, цирк для фокусников, цирковое училище.



Представление, полное смеха и романтики





Они завоевали гран-при на многих международных цирковых фестивалях, к примеру, в Монте-Карло, Вуцяо Китая и Риме.

Сцены из международного циркового фестиваля, на которых выступают артисты Государственного цирка.

Непрерывное создание и новаторство – вот к чему стремятся всегда творческие работники и артисты цирка. Большинство номеров, созданных ими, отлича-ясь необычной дерзостью, трудностью выполнения и вы-соким уровнем художественности, хорошо известно не только в стране, но и за ее пределами.

В качестве примера можно взять акробатический номер «Покорители», созданный в 1982 году. Он, хорошо знако-мый всем давно, неоднократно переделан путем допол-нения трудновыполняемых трюков и усовершенствован в нынешнем виде в 2011 году. На многих международных цирковых фестивалях, в том числе на XIII в Вуцяо Китая, данный номер удостоен 4 золотых призов, а Ким Мён Бон, исполнивший самый трудный в то время трюк – четырех-кратное сальто назад, занесен в Книгу рекордов Гиннеса 2012 года. И сегодня выступление заслуженного артиста Ким Мён Бона по-прежнему входит в программу Пхеньян-ского цирка.

И акробатический номер «Полет на больших качелях и на турнике», созданный в 2003 году и поставленный до сих пор свыше 1200 раз, получил 3 золотых приза на меж-дународных цирковых фестивалях, в том числе на Все-мирном фестивале циркового искусства «Идол» в 2015 году.

Активное развитие циркового искусства в националь-ных формах и живое изображение кипучей действитель-ности – это тоже является традицией Государственного цирка. Так, гала-представление, объединяющее цирк на льду и на воде, выступления дрессировщиков, клоунов и фокусников, всегда доставляет людям радость и роман-тику. В частности, в последние годы хорошей репутацией пользуются акробатические номера «Прыжки на доске» и «Скачки».

Ли Чин Бом.
Фото: Хон Гван Нам, Ли Чин Хёк.



Для развития народных традиций

(На родине фольклорного танца – Понсанского танца в масках)



Уезд Понсан провинции Северный Хванхэ хорошо известен не только множеством ююб и каштанов, которые являются видами местной продукции, но и танцем в масках.

Этот маскарад под названием «понсанский танец в масках», говорят, по-

явился в конце периода государства Корё. Он сатирически высмеивает разложенную жизнь феодальных чиновников и их неспособность и отражает дух сопротивления трудящихся масс, стремящихся освободиться от бедствий и страданий того времени,

а также показывает чувство их оптимистической жизни.

Танец в масках, который исполняется по тактам тхарён и под камланье и другим ритмам, возбуждает интерес у зрителей, и постепенно увязался с названием местности –

«Понсан».

И сегодня в праздничные и выходные дни почти во всех селах уезда проводится понсанский маскарад.

Особенно хорошо знаком тот же танец в масках, который исполняют жители села Ынчжон, не только в уе-

зде и провинции, но и во всей стране.

В селе 18 лет назад организован кружок любителей понсанского танца в масках. Ныне начальником вышеупомянутого кружка действует Мун Гым Ок (43 года), которая была одним из первых членов кружка того

времени.

Она самая старшая в кружке, талантливая и способная безупречно выполнять любую роль в исполнении танца, а в течение последних 5 лет играет на гонге и тарелках.

Как предшественники, она тоже



Потомки тоже продолжают традицию танца в масках

уделяет внимание и подготовке будущих танцоров в соответствии со смежной поколениями. И до сих пор число ее подопечных достигает около 60.

По ее словам, здешний понсанский танец в масках состоит примерно из 40 движений – размахивание длинными нарукавниками, взмахивание руками вверх и вниз, высокий прыжок и др.

Поговорка гласит: «Для глаз привычно, а для рук нет». Все члены кружка единогласно говорят, что тот, кто легко думает о движениях танца, который с детства знаком, наверно будет терпеть неудачу.

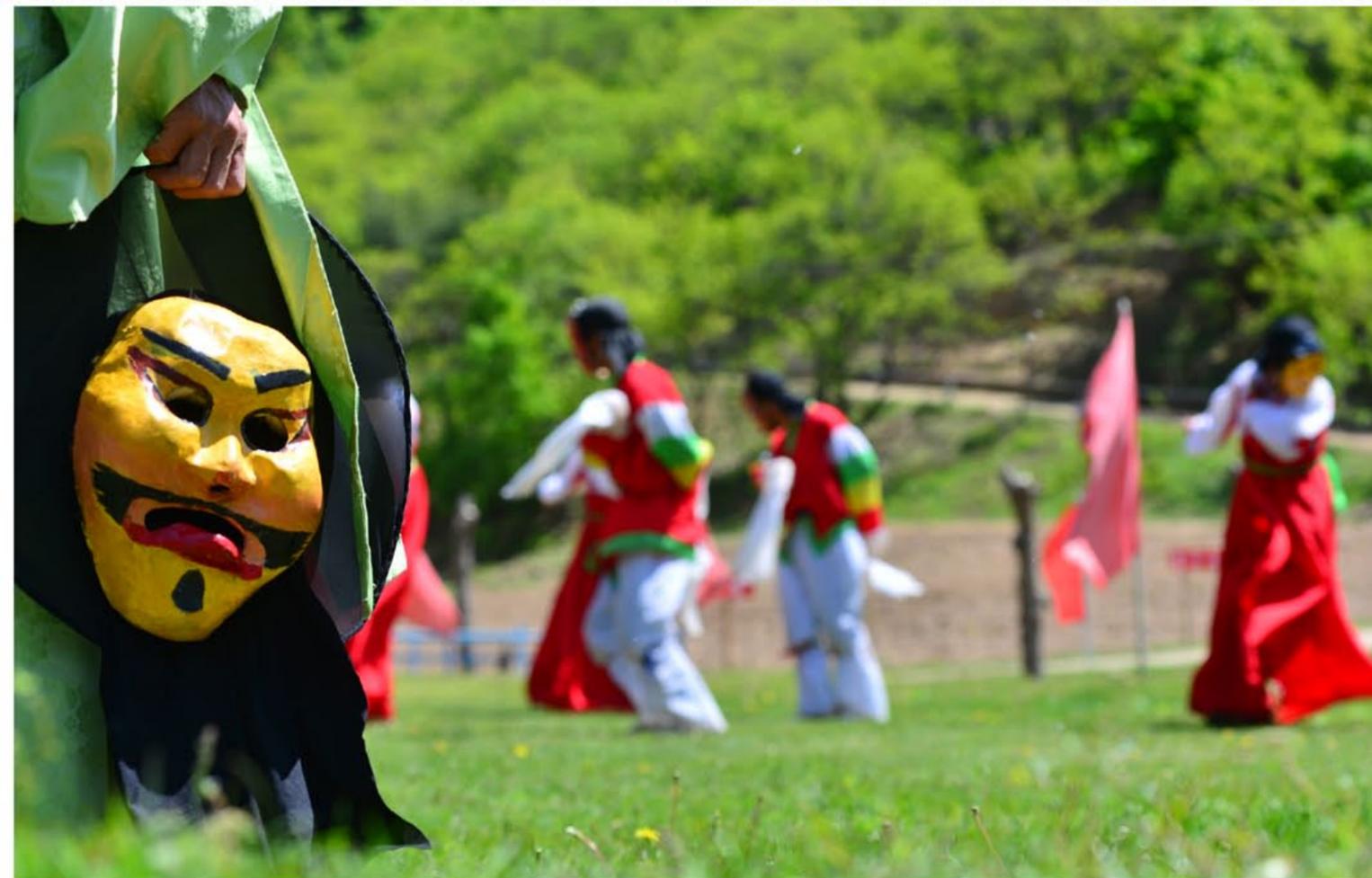
Обычно лишь после трехмесячного упражнения начинающий может усваивать прием исполнения настоящего танца в определенной мере.

В танце выступают 19 человек. Из них число танцоров – 16 (8 мужчин и 8 женщин).

Самая интересная сцена танца – это выступление феодальных чиновников.

Для сохранения особенностей традиционного понсанского танца в масках, образ супругов янбана (дворянина) занимает большую долю.

Ким Ок Гым, которая вступила в кружок в 2013 году, до сих пор играет лишь роль дворянина.



Пак Гым Рёна, который вначале в кружке действовал в качестве ударника гонга и три года играет партнерскую роль Ким Ок Гым, зрители оценивают как идеальный напарник.

Здесь кружковцы делают маски традиционным способом изготовления: оклеивать несколько слоев бумаги слепки из глины, сушить и окрасить красками.

И сегодня продолжаются усилия жителей села Ынчжон для сохранения и наследования традиции понсанского танца в масках.

Ким Сон Гён.
Фото: Хван Чон Хёк.



Они непосредственно изготавливают маски дома.

Танец в масках доставляет всем радость.

По обычаю танцоры бросают маску в костер после пляски и изготавливают новые для следующего обряда.





**И сегодня
продолжается**

ИЗГОТОВЛЕНИЕ НАЦИОНАЛЬНЫХ МУЗЫКАЛЬНЫХ ИНСТРУМЕНТОВ

В национальных музыкальных инструментах воплощены чувства и эмоции корейцев, живущих из века в век на одной земле.

Сегодня изысканный, мягкий и привлекательный тембр, присущий им, сохраняется по-прежнему благодаря специалистам и мастерам Государственного института музыкальных инструментов.



«Каягымистка». Син Юн Бок (1758 г. – ?).



«Пляска». Ким Хон До (1745 – 1816 гг.).

Предки Кореи издавна создавали, использовали и развивали музыкальные инструменты, отвечающие своим чувствам и эмоциям. Уже в период трех государств (середина 3 в. до н. э. – середина 7 в.) Ван Сан Аком, У Рыком и другими известными музыкантами и мастерами был создан ряд музыкальных инструментов. К тому времени их насчитывало более 50, а в период государства Корё (918 – 1392 гг.) – свыше 60, в период Чосон феодальной династии (1392 – 1910 гг.) – около 80.

Обычно корейские музыкальные инструменты четко отличаются от образцов других стран и наций чистым, мягким и привлекательным тембром, с одной стороны, и даже грустноватым звучанием, с другой стороны. Однако до недавнего времени они, несмотря на свои оригинальные и изощренные выразительные возможности, имели ряд недостатков. К примеру, ограниченный диапазон звуков и относительно низкая громкость.

В поле особого внимания ТПК и правительства велась работа по



Мастерская по изготовлению национальных музыкальных инструментов.

унаследованию и развитию преимуществ национальных музыкальных инструментов.

Главная роль здесь отводилась Государственному институту по изготовлению музыкальных инструментов, основанному в 1968 году. Специалисты и мастера продолжали

изучение и реконструкцию национальных музыкальных инструментов в том направлении, чтобы сохранить присущий им тембр и устранить ряд дефицитов, имеющих в формах, внешностях и материалах. Основная задача заключалась в том, чтобы применять звуковые системы музы-

кальных инструментов к исполнению современной музыки.

По мере преобразования из пентакорды в диатонику у каягума и других струнных инструментов увеличено количество струн, а у духовых – количество отверстий, клапанов и креплений. Все это привело к значительному обогащению тембра и расширению диапазона звуков и громкости.

При тесной связи с музыкантами специалисты института упорно работали над изучением и реконструкцией музыкальных инструментов, чтобы устранить даже малейшие недостатки, обнаруживаемые на практике. В итоге, им, наконец, удалось создать материальный фундамент для создания смешанного оркестра, состоящего из национальных и европейских музыкальных инструментов.

Сегодня усовершенствованные национальные музыкальные инструменты широко применяются для исполнения корейской и зарубежной музыки, причем в одиночку или в составе концерта и ансамбля. Для углубленного понимания, а также





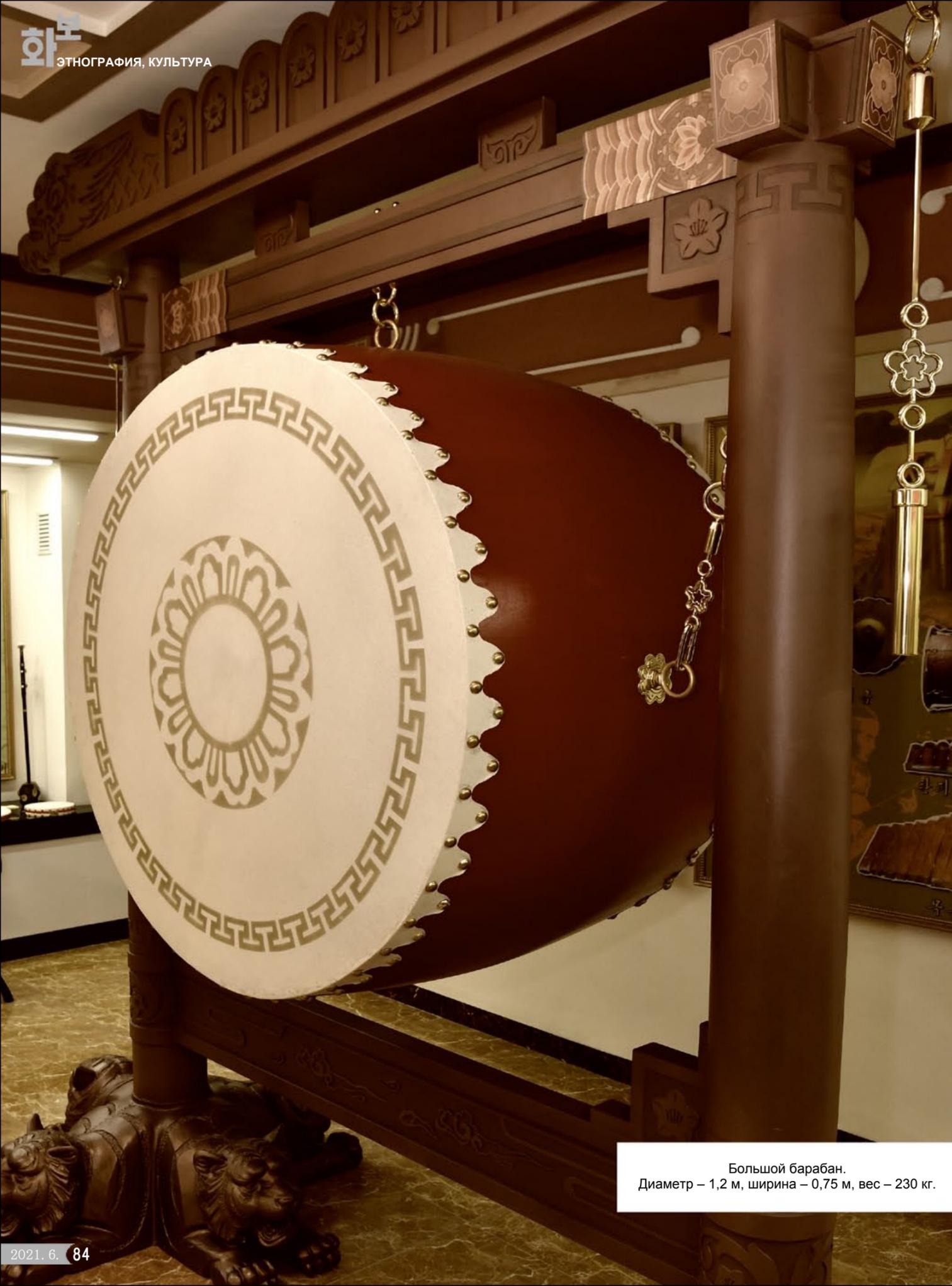
Каягым и Чанго.



Большой хэгым.



Окрюгым.



Большой барабан.
Диаметр – 1,2 м, ширина – 0,75 м, вес – 230 кг.



объяснения теоретических основ изготовления национальных музыкальных инструментов написано множество книг, в том числе «Иллюстрированный словарь корейских музыкальных инструментов», «Изготовление музыкальных инструментов» и «Акустика музыкальных инструментов».

В целях унаследования и развития лучших элементов национальных музыкальных инструментов в последнее время активно ведется работа по внедрению достижений современной науки и техники, к примеру, программного обеспечения для научного анализа акустических особенностей. И государство по-прежнему проявляет особое внимание к развитию техники изготовления традиционных музыкальных инструментов. Свидетельство тому – регистрация методов изготовления каягыма, хэгыма и других национальных музыкальных инструментов в качестве государственного нематериального культурного наследия.

Музыкальные инструменты, как бы свидетельствующие о древней истории и культуре нации, прочно вошли в культурную жизнь корейского народа.

Ли Чин Бом.
Фото: Хван Чон Хёк.





Пхеньянская международная футбольная школа



На острове Рынра, вблизи Стадиона «1 Мая» находится Пхеньянская международная футбольная школа.

Пока еще не прошло 10 лет, как открылась школа, но сегодня она широко известна во всей стране тем, что подготавливает резерв талантливых футболистов.

Поставили эту школу в известность три факторы, т. е. современные педагогические условия и обстановка, созданные в ней общей площадью более 12 тыс. кв. м, необычные качества и способности здешних школь-

ников, подобранных в масштабе всей страны, ее образовательная стратегия. Особенно третий фактор играет большую роль.

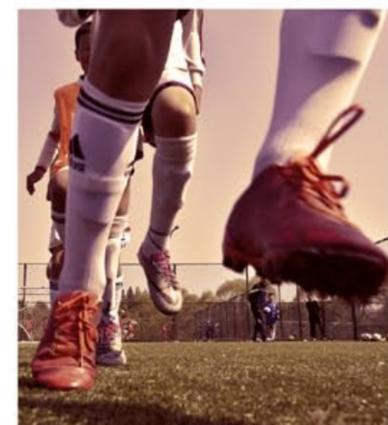
В школе обращается первоочередное внимание на то, чтобы развивать умственные способности воспитанников, в частности, прежде всего их творческую инициативу.

Народный спортсмен, Герой Труда КНДР, учительница школы О Гым Хи сказала так:

— Как во всех видах спорта, и в футболе отдают приоритет физической подготовке и технике футболиста. Но

Она основана в 2013 году, но достигает заметных успехов в подготовке будущих футболистов путем развития инициативности, внедрения передовых достижений науки и техники, повышения интеллектуальности.





такие способности полностью проявляются именно тогда, когда они связываются с творческим разумом, таким, как независимое суждение. Лучшими футболистами могут быть лишь те ученики, которые, когда учитель обучает одному, рассуждают другое и практикуют их.

Активизируется и дело по внедрению передовой науки и техники в области спорта, в ходе чего здешние учительский коллектив и научные сотрудники разработали интегрированную информационную систему преподавания и хозяйствования в футбольной школе, которую особо оценили на 23-й общереспубликанской выставке научно-технических достижений в области спорта.

В школе обращают внимание на то, чтобы школьники обладали качествами как будущих лучших футболистов через не только приобретение знаний по разным отраслям, не говоря уже по футболу и другим видам спорта, но и коллективную жизнь.

Здешние учителя последовательно выполняют уроки по предметам общего образования, соответствующим учебным планам начальной, средней и полной средней школ, с одной стороны, а, с другой, конкретно наблюдают процесс образования и развития характера каждого учащегося. А также они организуют лекцию и тренировку для того, чтобы этот процесс эффективно согласовался с ходом повышения уровня футбольной техники школьников.

Прогрессивный метод образования школы дал хорошие результаты на соревнованиях: первое место в





группе А в возрасте до 13 лет и второе место в группе В в возрасте до 11 лет на III международных (пригласительных) футбольных соревнованиях среди детей на кубок «Lancy&Codion» в Хаймэне Китая (2014 г.); два золота в группах А в возрасте до 14 лет и В в возрасте до 12 лет на следующих по счету аналогичных соревнованиях; первенство на состязании среди девушек в возрасте до 14 лет на кубок Норвегии (2017 г.)...

И сегодня здешние школьники бегают на тренировке с мечтой стать футбольной звездой.

Kim Сон Мён.
Фото: Ан Чхоль Рён.

Пхеньянская международная футбольная школа



В ее копилке – победы на международных соревнованиях, в частности, на региональном первенстве среди девушек в возрасте до 14 лет (2016 г.) в рамках Азиатской футбольной конфедерации.





Знаменитые
 горы Кореи

Горы Мёхян

Высота над уровнем моря – 1909 м.

Горы Мёхян с давних времен известны одним из 8 самых живописных пейзажей Кореи. Они занимают широкую территорию, которая охватывает уезды Хянсан и Кучжан провинции Северный Пхёнъян, уезд Нёнвон провинции Южный Пхёнъян, город Хичхон провинции Чаган.

На горах Мёхян, название которых произошло от того, что эти горы отличаются причудливыми и чудесными ландшафтами и благоуханием, каждая гора и каждое ущелье открывает особенную красоту природы.

Здесь местом с самыми живописными пейзажами считается прежде всего район Синхянсан, где сконцентрированы горные хребты с речкой

Мёхян, поднимающиеся напротив между собой, причудливые скалы, водопады, ущелья Санвон, Манпхок, Чхонтхэ и Чхильсон.

Величественные причудливые вершины и пики, большие скалы, глубокие ущелья, высокие обрывы, густые леса, полное благоухание цветов, разнообразие журчания воды и чирканья птиц... одним словом, там повсюду можно любоваться замечательными пейзажами.

На горах Мёхян сохраняются многие памятники и реликты старины, показывающие древнюю историю и культуру, мудрость и талантливость корейской нации. В их перечне – архитектурные сооружения старых вре-

мен, а также культурное наследие, связанное с печатным делом.

Эти горы пользуются широкой известностью тем, что находятся в Выставке дружбы между народами, где экспонированы подарки, которые преподнесли многие партийные и государственные главы и деятели различных кругов разных стран мира великому Ким Ир Сену, великому Ким Чен Иру и уважаемому Ким Чен Ыну.

С любованием очаровательными пейзажами гор Мёхян все посетители испытывают чувство радости и удовлетворения.

Чэз Геан Хо.
 Фото: Кон Ю Ир, Сон Дэ Хёк.



Ущелье Чхильсон.



Вид с вершины Хянбино.



Водопады в ущелье Санвон.



Водопад Исоннам.



Пруд Сачжа.



Отель «Хянсан».

Соломенные плетеные изделия Кореи



Применяемость соломенных плетеных изделий широка

Соломенные плетенки относятся к культурному наследию корейской нации.

Сегодня привлекательность этих изделий, отличающихся естественностью и классичностью, оценивается по-новому.

За отсутствие химических веществ и полезность для организма человека они пользуются большим спросом на фоне стремления людей предотвращать серьезное загрязнение окружающей среды.

Популярные товары



Всемирный день окружающей среды

5 ИЮНЯ



©

Редколлегия журнала «Корея» 2021

Адрес: КНДР, Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон.

Электронная версия журнала «Корея» выходит на корейском, русском, китайском, английском и французском языках.

<http://www.korean-books.com.kp>

E-mail: flph@star-co.net.kp

